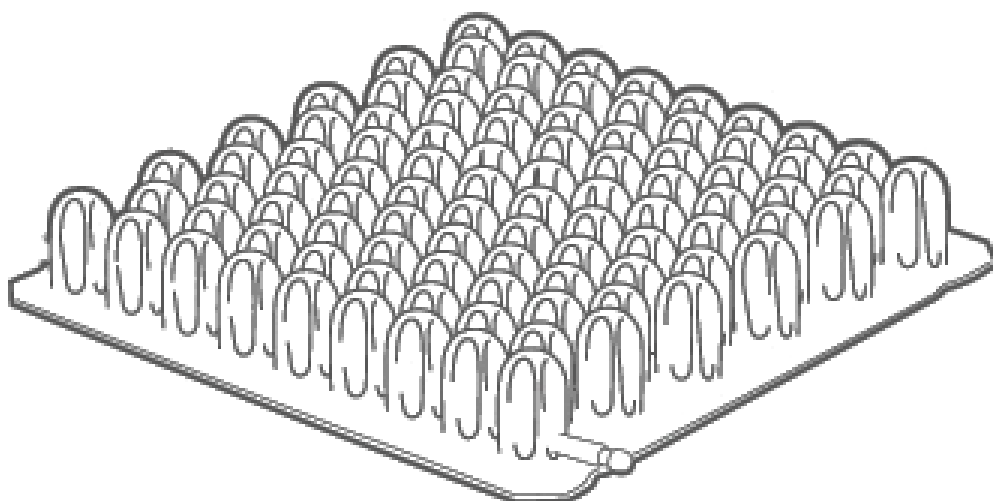




Ayudas Dinámicas

MANUAL DE USUARIO BASIC AIR

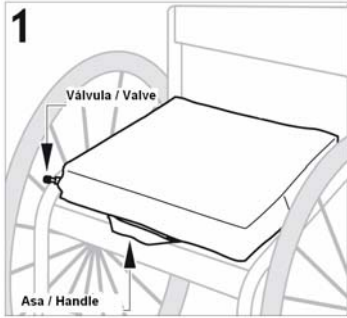


CBASIC4040

40X40X6,5CM

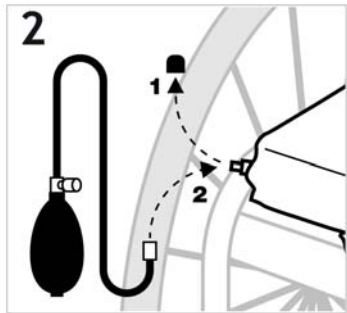
CBASIC4343

43X43X6,5CM



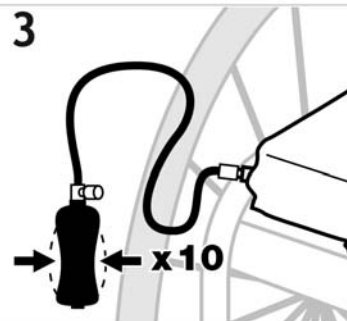
1 Coloque el cojín en la silla de ruedas con la válvula posicionada en la parte derecha delantera (el asa de la funda debe colocarse siempre delante).

1 Place the cushion on the wheelchair with the valve positioned on the front right side (the handle of the cover must always be placed on the front).



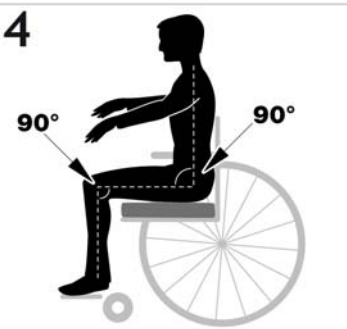
2. Extraiga el tapón de la válvula 1 y conecte la bomba para hinchar 2 el cojín.

2. Remove the protection cup of the valve 1 and connect to the inflating device 2.



3. Hinche un poco el cojín (presione la bomba 10 veces)

3. Pre-inflate the cushion (press on the pump 10 times)



4. Coloque el paciente en el cojín con la espalda en el respaldo a 90°. Los pies planos encima del reposapiés previamente abierto con las piernas formando un ángulo recto.

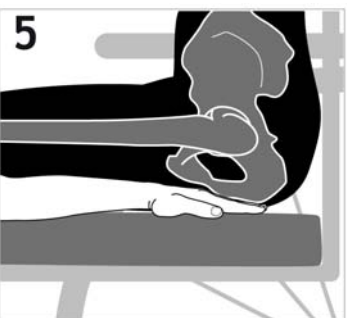
Los brazos no deben colocarse en los reposabrazos.

4. Place the patient on the cushion as follows:

Back placed against the back of the chair at a 90° angle.

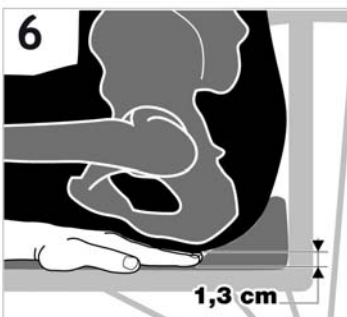
Feet placed flat on the footrest which has been previously opened with the legs forming a straight angle.

Arms must not rest on the armrests.



5. Deslice la mano entre los glúteos del paciente y el cojín; ésta debe colocarse debajo de los isquiones.

5. Slide your hand between the patient's gluteus and the cushion; the latter must be placed under the ischium.



6. Desinfe el cojín lentamente hasta que la punta de los dedos casi no puedan moverse, debe haber aproximadamente 1,3cm de aire entre la base del cojín y las nalgas del paciente.

6. Slowly deflate the cushion until the tips of your fingers can hardly move, so that there are approximately 1,3cm of air between the base of the cushion and the patient's buttocks.



BASIC AIR

La primera precaución que debe tomarse contra las escaras de estar en una posición supina implica cambiar la posición del cuerpo cada 3 horas como media, mientras que la elevación del cuerpo se recomienda para personas en posición sentada.

Alivie los puntos de presión regularmente siempre que sea posible para evitar la compresión excesiva prolongada de los vasos sanguíneos en zonas huesudas y para facilitar la circulación en los tejidos.

Cojín ajustable de celdas de aire con una válvula. Funda protectora extraíble.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE USO

Por razones de higiene, todos los dispositivos médicos utilizados para la prevención de escaras deben reservarse para uso exclusivo del paciente.

En el caso de incontinencia, la funda y eventualmente el cojín deben limpiarse. Es recomendable tener una segunda funda protectora para utilizar cuando la primera se está lavando, también para evitar el contacto directo con la superficie del cojín

No coloque otros materiales u objetos entre el cojín y la ropa del paciente, aparte de la funda.

Los cojines para sentarse no deben utilizarse para otras partes del cuerpo (solo la zona de las nalgas).

La temperatura ideal es entre -5° C y 45° C.

ALMACENAR

- Coloque el cojín en posición horizontal.

- No lo exponga a fuentes de fuerte calor.

- Si el cojín no se utiliza por un periodo de tiempo largo, guárdelo en un lugar seco con temperatura moderada, lejos de la luz y el calor.

COMO UTILIZAR EL COJÍN






Para una buena posición sentado en la silla asegúrese que:

- El tamaño del cojín se adapta a la silla. Es preferible no utilizar el cojín en una superficie muy inclinada. Asegúrese que se respetan las correctas posiciones de frente, atrás, arriba y abajo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

NO PLANCHAR, NO USE PRODUCTOS CORROSIVOS

Cojín:      Lavar con agua jabonosa, aclarar con agua. Secar al aire libre.

Funda:      Lavar a 40° C. No use lejía. No planchar. Limpiar en seco con disolventes tipo P. Secar en secadora a temperatura moderada.

DESINFECCION

Para desinfectar utilice productos de pulverización en frío (amonio cuaternario-glutaraldehídos, etc.)

INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR EL KIT DE REPARACIÓN DE BASIC AIR

- Limpie la superficie a reparar.
- Desinfele el cojín y repare el pinchazo con el pegamento.
- Deje secar durante 1 hora.

IMPORTANTE: No pegue ningún parche al cojín.

RESPECTO POR EL MEDIOAMBIENTE

No quemar ni tirar a la naturaleza. 0% de CFCs.

Kit de reparación: No quemar ni tirar a la naturaleza. Altamente inflamable. Mantenga el recipiente cerrado en una zona bien ventilada. Manténgalo alejado de cualquier llama. Manténgalo alejado de los niños. No fume cerca. No respire los vapores.

SEGURIDAD

El cojín Basic Air cumple con las reglamentaciones de fuego vigentes.

GARANTÍA

La garantía se extiende por 2 años, según Ley 23/2003 de Garantías que hace referencia a todos los defectos de los materiales o de fabricación. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural o por uso indebido.



BASIC AIR

The first precaution to take against bedsores from being in a supine position involves changing the position of the body on the support every 3 hours on the average, while

English lifting the body is recommended for persons in a sitting position.

Relieve pressure points regularly whenever possible to avoid excessive prolonged compression of the blood vessels on bony areas and to facilitate circulation in the tissues.

Adjustable air cells cushion with one chamber. Removable protective cover.

WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

For reasons of hygiene, all medical devices used for the prevention of bedsores should be reserved for the exclusive use of one patient.

In the event of incontinence, the cover and eventually the cushion should be cleaned. It is advisable to purchase a second protective cover for use while the first is being washed, so as to avoid direct contact with the surface of the cushion.

Do not place any other materials or objects between the cushion and the patient's clothing, apart from the protective cover.

Seating cushions should not be used to support other parts of the patient's body (only the buttock zones). The ideal temperature for use is between -5°C and 45°C (between 23°F and 113°F).

STORAGE

- Place the cushion in a horizontal position.
- Do not expose it to sources of high heat.
- If a cushion is not used for an extended period of time, place it in a dry place with moderate temperature, away from light and heat.






HOW TO USE THE CUSHION






For a good seating position in the chair ensure that:

- The size of the cushion suits the chair. It is preferable not to use the cushion on a steeply inclined surface. Ensure that the correct positioning of front, back, top and bottom are respected.

MAINTENANCE AND CLEANING

DO NOT IRON, DO NOT USE CORROSIVE PRODUCTS OR ABRASSIVE MATERIALS

Cushion:      Wash in soapy water, rinse in clear water. Dry in open air.

Covers:      Wash at 40°C. Do not use bleach. Do not iron. Dry clean with P-type solvents. Trumble dry at moderate temperature.

DISINFECTION AND DECONTAMINATION

Disinfect using cold pulverization products (quaternary ammonium, glutaraldehyde, etc.).

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE BASIC AIR REPAIR KIT

- Clean the surface to be repaired
- Deflate the cushion and mend the puncture with the glue
- Let dry for 1 hour

IMPORTANT: Do not glue any patches to the cushion.

RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Do not burn or dispose of in the environment. 0% CFCs.

Repair kit: Do not burn or dispose of in the environment. Highly inflammable. Keep the recipient closed in a well ventilated area. Keep away from any flame. Keep Away From Children. Do not smoke nearby. Do not breathe in the fumes.

SAFETY

The basic air cushion complies with applicable anti - fire regulations.



Ayudas Dinámicas

c/Llobregat, 12 Polígono Industrial URVASA
08130 Santa Perpètua (Barcelona) ESPAÑA
tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75

info@ayudasdinamicas.com
www.ayudasdinamicas.com

